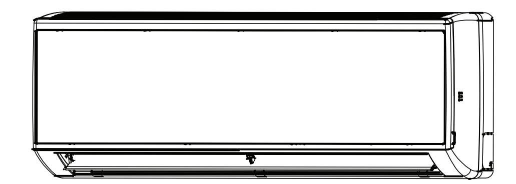
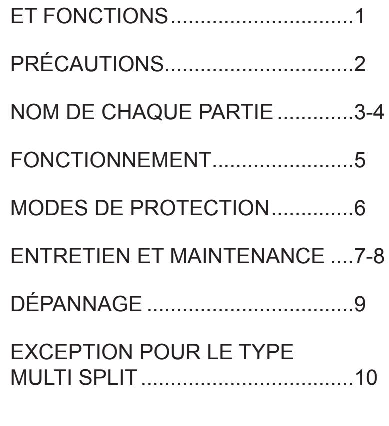
FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI

Gamme murale HAD/JAD/DHA
DC INVERTER
R410A



CONTENU





Merci d'avoir acheté notre climatiseur.

Avant d'utiliser votre climatiseur, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour vous référer ultérieurement.

Nº pièce : 468100333/01
OM HAD/JAD/DHA 1-N.1 GB

CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS

OSCILLATION VERTICALE DE L'AIR

Oscillation automatique de l'air en direction verticale. Le clapet bouge automatiquement vers le haut et le bas pour diffuser l'air dans toute la pièce.

UNITÉ DE CONTRÔLE À DISTANCE SANS FIL

La télécommande permet de contrôler le fonctionnement du climatiseur.

LIMITES DE TEMPERATURE D'UTILISATION

		Intérieur		Extérieur	
		DB[°C]	WB[°C]	DB[°C]	WB[°C]
Froid	Limite supérieure	32	23	46	NA
	Limite inférieure	21	15	10	NA
Chaud	Limite supérieure	27	NA	24	18
	Limite inférieure	10	NA	-15	-16

AIR ÉNERGISÉ

Avec le Sterionizer bipolaire vous vous sentirez plein d'énergie. Il suffit d'activer le Sterionizer de votre unité et vous profiterez d'un air climatisé et ionisé ; vous vous croirez en forêt ou l'air vous rappellera l'atmosphère après un orage.

CHANGEMENT AUTOMATIQUE

Le mode d'opération (FROID, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUD) change automatiquement pour maintenir la température configurée et celle-ci est à tout moment maintenue constante.

MINUTERIE RALENTI DE NUIT

Cette fonction est conçue pour créer des conditions de confort pendant la nuit.
Lorsque le climatiseur fonctionne en mode FROID, la température augmente d'un degré centigrade par heure pendant trois heures d'affilée, à partir du démarrage de ce mode. Ainsi on évite d'avoir froid pendant le sommeil (lorsque le corps est au repos). En mode CHAUFFAGE (HEAT) l'inverse se produit ; la température du climatiseur baisse d'un degré par heure.
En mode RALENTI DE NUIT (SLEEP) le climatiseur s'arrête automatiquement après sept heures de fonctionnement.
Le résultat est un sommeil plus confortable et revigorant, vous vous sentirez ainsi frais et plein d'énergie le matin.

PRÉCAUTIONS

⚠ Danger

Ce signal indique des risques pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

- N'essayez pas d'installer ce climatiseur vous-même.
- Cette unité ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Consultez toujours un technicien agréé pour l'installation et les réparations.
- Si vous déménagez, consultez un professionnel agréé pour le débranchement et l'installation de l'unité.
- Ne prenez pas froid en restant trop longtemps directement dans le flux d'air froid.
- Ne mettez pas les doigts ou tout autre objet dans la sortie ou les grilles d'entrée.
- Ne mettez pas en marche l'appareil et ne l'éteignez pas en branchant ou en débranchant le câble d'alimentation.
- Prenez garde de ne pas endommager le câble d'alimentation.
- En cas de mauvais fonctionnement (odeur de brûlé, etc.) interrompez immédiatement le fonctionnement, débranchez la prise d'alimentation et consultez un professionnel agréé.
- Si le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, il ne devra être remplacé que par un professionnel agréé car des outils et des câbles spécifiques sont nécessaires.
- L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Veuillez mettre en route le climatiseur pendant au moins 12 heures avant la première mise en marche. Si vous utilisez le climatiseur pendant longtemps, laissez-le allumé.

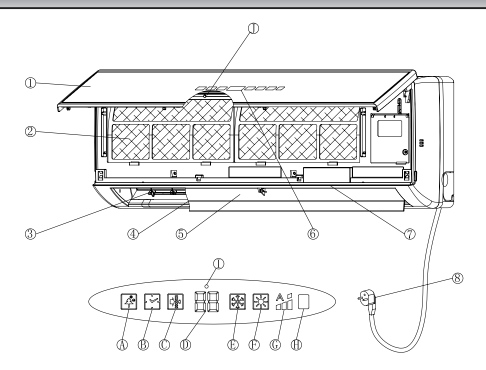
⚠ Danger

Ce signal avertit de possibles problèmes de votre appareil.

- Aérez occasionnellement l'appareil durant l'usage.
- N'orientez pas le flux d'air directement vers une cheminée ou un appareil de chauffage.
- Ne montez pas sur l'appareil et ne placez pas d'objets sur ou à l'intérieur.
- Ne suspendez pas d'objets sur l'unité intérieure.
- Ne posez pas de vases à fleurs ou de récipients d'eau sur le climatiseur.
- N'exposez pas l'air conditionné directement à l'eau.
- Ne manipulez pas le climatiseur avec les mains humides.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Éteignez la source d'alimentation si vous n'utilisez pas le climatiseur pendant un certain temps.
- Vérifiez que l'installation n'est pas endommagée.
- Ne placez pas de plantes ou d'animaux directement dans le flux d'air.
- Ne buvez pas l'eau drainée de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour entreposer des aliments, des plantes ou des animaux, des équipements de précision ou des œuvres d'art.
- Les valves de connexion chauffent lors du chauffage : manipulez-les avec précaution.
- N'appliquez pas de pression importante sur les ailettes de l'échangeur de chaleur.
- Ne faites fonctionner l'appareil que lorsque les filtres à air sont installés.
- Ne bloquez pas et ne couvrez pas la grille d'entrée et le port de sortie.
- Assurez-vous que les autres appareils électroniques se trouvent à au moins un mètre aussi bien des unités intérieures qu'extérieures.
- Évitez l'installation du climatiseur à proximité d'une cheminée ou d'autres appareils de chauffage.
- Lors de l'installation des unités intérieures et extérieures, prenez des précautions pour éviter l'accès aux enfants.
- N'utilisez pas de gaz inflammable à proximité du climatiseur.

NOM DE CHAQUE PARTIE

UNITÉ INTÉRIEURE



① Grille d’entrée de l’air
② Filtre à air
③ Clapet de sortie d’air (Grille)
④ Grilles d’orientation horizontale du flux d’air
⑤ Sortie de l’air
⑥ Indicateurs de l’unité et sur l’unité de contrôle
⑦ Ioniseur (en option)
⑧ Câble secteur (en option)

Nom et fonction des parties

Ⓐ Ioniseur

L’icône s’allume lorsque l’ioniseur Bi-Polaire est activé à partir de la télécommande. Il s’allume pendant environ 15 secondes avant de s’éteindre. (applicable uniquement aux unités pourvues d’un Ioniseur Bi-Polaire).

Ⓑ Minuterie

L’icône s’allume lorsque Minuterie ou Ralenti de nuit est activé. Lors de l’utilisation de ce mode, à la réception d’un signal provenant de la télécommande (RC), la lumière s’allume avec intensité et celle-ci diminue au bout d’environ 15 secondes.

Ⓒ Filtre

Si l’icône s’allume (pendant environ 30 secondes après la fin de l’affichage), cela veut dire que le filtre doit être nettoyé. L’icône s’allume à chaque fois qu’un signal de la télécommande est reçu, jusqu’à ce qu’il soit réglé de nouveau. Pour régler l’icône de filtre, appuyez brièvement sur la touche réglage (J). L’icône s’allume pendant environ 2 secondes, indiquant que l’icône du filtre a été réglé.

Ⓓ Icône de température

Cette icône indique la température au point de réglage (SPT). En cours de fonctionnement, à la réception d’un signal de la télécommande (RC), la SPT s’affichera pendant 15 secondes.

Ⓔ Icône FROID

L’icône s’allume si le mode d’opération est réglé sur « FROID », « DÉSHUMIDIFICATION» ou « AUTOMATIQUE». Après 15 secondes environ, l’icône s’assombrit. À la réception d’un signal provenant de la télécommande (RC), la lumière s’allume avec intensité et celle-ci diminue au bout d’environ 15 secondes.

Ⓕ Icône CHAUD

L’icône s’allume si le mode d’opération est réglé sur « CHAUD ». Après 15 secondes environ, l’icône s’assombrit. À la réception d’un signal provenant de la télécommande (RC), la lumière s’allume avec intensité et celle-ci diminue au bout d’environ 15 secondes.

Ⓖ Vitesse du ventilateur

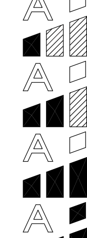
La vitesse du ventilateur intérieur réglée par l’utilisateur sera indiquée de la manière suivante :

a) Réduite

b) Moyenne

c) Élevée

d) Forte



e) Automatique



Ⓗ Récepteur Infrarouge (IR)
Il reçoit des signaux de la télécommande (RC)

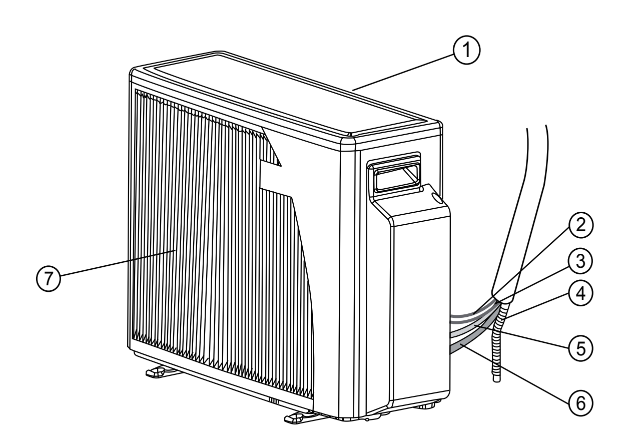
Ⓘ Voyant de veille
Ce voyant s'allume lorsque l'unité est en mode Veille. Il s'éteint lorsque l'unité est en fonctionnement.

Ⓙ Touche MODE/RÉGLAGE
C'est une touche multifonction. C'est une touche MODE avant que l'icône du filtre ne s'allume. Pendant que l'icône du filtre est allumé, elle devient une touche RÉGLAGE. Une fois que le filtre est RÉGLÉ, elle redevient une touche MODE.

Fonction de mode :
À chaque pression brève, le mode d'opération suivant est sélectionné, suivant cet ordre : SB → Mode FROID → Mode CHAUD → SB → …
Si vous appuyez plus longtemps sur la touche, le système entre en mode diagnostic.

Fonction réglage :
En appuyant brièvement, le compte du filtre repart à zéro.

UNITÉ EXTÉRIEURE



① Entrée d'air de l'unité extérieure
② Câble d'alimentation
③ Câble de contrôle (en option)
④ Tuyau d'évacuation
⑤ Ligne liquide
⑥ Ligne d'aspiration
⑦ Sortie d'air de l'unité extérieure

Note : Ces instructions s'appliquent également si l'apparence externe des produits diffère de celle qui apparaît sur ce mode d'emploi.

CONSEILS D'UTILISATION

- Établit une température adaptée à la pièce ; une température ambiante trop basse n'est pas bon pour la santé et gaspille de l'électricité. Évitez de régler fréquemment la température.
- En mode froid, évitez les rayons directs du soleil. Maintenez les rideaux et persiennes fermés. Fermez les fenêtres et les portes pour garder l'air frais dans la pièce.
- Évitez de créer de la chaleur ou d'utiliser des appareils qui dégagent de la chaleur lorsque le climatiseur est en mode froid.
- Assurez-vous que le clapet d'air est correctement positionné : flux horizontal en mode froid et flux vertical vers le bas en mode chaud.
- Conservez la température ambiante uniforme en réglant les pales de l'air verticales gauche/droite.
- Positionnez le clapet de l'air et les pales gauche/droite de l'air de telle manière que votre corps ne soit pas exposé directement aux courants d'air.
- Lors d'une utilisation prolongée, ouvrez une fenêtre de temps en temps pour ventiler la pièce.
- En cas de coupure de courant, la mémoire du microprocesseur est conservée. Lors du redémarrage, l'unité repartira dans le dernier mode d'opération. Après une panne de courant, toutes les minuteries préprogrammées sont effacées. Le système est forcé de passer en mode veille et le VOYANT MINUTERIE clignote. Le clignotement s'arrête lorsqu'un nouveau message provenant de la télécommande est accepté.
- Après la mise en marche, veuillez attendre au moins 3 minutes pour que le mode d'opération froid, chaud ou déshumidification commence.
- En mode DÉSHUMIDIFICATION, assurez-vous que la température de la pièce est comprise entre 20ºC et 27ºC. En dehors de ces limites, il se peut que l'unité se protège et ne fonctionne pas.
- En mode FROID ou DÉSHUMIDIFICATION, assurez-vous que l'humidité relative de la pièce est en-dessous de 78%. Si l'unité est utilisée pendant longtemps dans une atmosphère très humide, de la condensation peut se former sur la sortie d'air et goutter.
- Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être reçus si le couvercle des commandes de l'unité intérieure est exposé à la lumière directe du soleil ou à une lumière intense. Dans ce cas, bloquez la lumière du soleil ou baissez l'intensité de la lumière.
- La télécommande fonctionne jusqu'à une distance de 8 mètres. Au-delà de cette limite, il se peut que la télécommande ait des difficultés à transmettre des signaux.

MODES DE PROTECTION (en option)

Votre climatiseur comporte plusieurs modes de protection automatiques qui vous permettent de l'utiliser pratiquement à tout moment et en toute saison quelle que soit la température extérieure. Voici plusieurs modes de protection :

Mode	Conditions d'utilisation	Protection de	Solution contrôlée
Froid	Température extérieure basse	Le serpentin intérieur gèle	Le ventilateur extérieur et le compresseur sont arrêtés lorsque l'on s'approche des conditions de gel. L'opération redémarre automatiquement. L'indicateur d'opération clignote.
	Température extérieure élevée	Surchauffe du serpentin extérieur	Arrêtez le compresseur lorsque l'on s'approche des conditions de surchauffe. L'opération redémarre automatiquement. L'indicateur d'opération clignote.
Chaud	Température extérieure basse	Accumulation de glace sur le serpentin extérieur	Le mode d'opération passe de chaud à froid pendant de courtes périodes pour dégivrer le serpentin extérieur. L'indicateur d'opération clignote.
	Température intérieure ou extérieure élevée	Surchauffe du serpentin intérieur	Le ventilateur extérieur et le compresseur sont arrêtés lorsque la température du serpentin intérieur est élevée. L'opération redémarre automatiquement. L'indicateur d'opération clignote.

Note : Lorsque vous éteignez l'unité après l'avoir utilisée en mode CHAUD, il se peut que l'unité réalise une opération de dégivrage du serpentin extérieur. Dans ce cas, le compresseur continuera à fonctionner pendant quelque temps après que l'unité a été éteinte et que les grilles de l'unité intérieure ont été fermées. Cette caractéristique fait partie du fonctionnement normal de l'unité.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

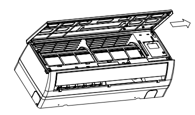
Avant d'effectuer toute procédure de maintenance, assurez-vous d'avoir débranché le climatiseur de l'alimentation.

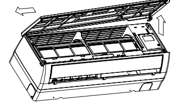
COMMENT NETTOYER LE PANNEAU PLAT

Le panneau plat doit être nettoyé avec un chiffon doux et avec de l'eau ou un produit d'entretien doux.
Évitez d'utiliser des produits d'entretien abrasifs ou corrosifs.
N'appliquez jamais de produits chimiques pour le nettoyage.

COMMENT ENLEVER LE PANNEAU

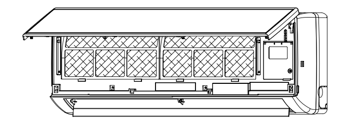
Ouvrez le panneau frontal et poussez-le vers la droite, tirez et enlevez le cran de droite, ensuite tirez le panneau frontal vers la gauche et enlevez-le du cadre frontal.



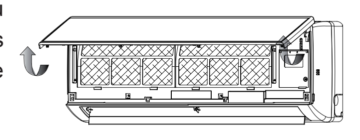


NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Pour enlever les filtres à air levez le panneau, poussez les filtres à air doucement pour les débloquer, tirez et enlevez les filtres, nettoyez les filtres en les lavant dans de l'eau tiède savonneuse et séchez-les bien. Remettez les filtres à leur place. Fermez le panneau en poussant sur le centre pour l'enclencher à sa place.



Si votre climatiseur comporte un indicateur de propreté du filtre, lorsque cet indicateur s'allume, vous devez enlever les filtres pour les nettoyer ; après le nettoyage, utilisez la touche Réglage pour éteindre l'indicateur.



N'UTILISEZ JAMAIS LE CLIMATISEUR SANS FILTRE !

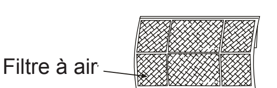
REMPLACEMENT DU FILTRE DE PURIFICATION

Le filtre de purification de l'air doit être enlevé de l'unité et remplacé une fois par an, de la manière suivante :

1 Tirez et enlevez le filtre.

2 Remettez le filtre à sa place.

Note : La procédure décrite ci-dessus est utilisée pour remplacer le filtre de charbon actif (s'il y en a un).



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

NETTOYAGE DU CLIMATISEUR

- Essuyez l'unité avec un chiffon doux et sec ou utilisez l'aspirateur.
- N'utilisez pas d'eau chaude ou de matière volatile qui pourraient endommager la surface du climatiseur.

AU DÉBUT DE LA SAISON

- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne bloque le flux d'entrée ou de sortie de l'air, aussi bien pour les unités intérieures qu'extérieure.
- Assurez-vous que le branchement au secteur est correct.

PROTECTION DU SYSTÈME ÉLECTRONIQUE

- L'unité intérieure et la télécommande doivent se trouver à au moins 1 mètre d'un téléviseur, une radio ou tout autre appareil électronique.
- Protégez l'unité intérieure de la lumière directe, en particulier celle du soleil.

DÉPANNAGE

Avant d'appeler le service technique, vérifiez les dysfonctionnements suivants et appliquez la solution décrite dans le tableau.

Problème	Cause	Solution
● L'unité ne fonctionne pas. L'indicateur de veille ne s'allume pas.	● L'unité n'est pas branchée au secteur. ● Panne de courant.	● Branchez le câble au secteur. ● Vérifiez les fusibles.
● L'unité ne fonctionne pas. L'indicateur de veille est allumé.	● Dysfonctionnements de la télécommande. ● La télécommande est bloquée.	● Vérifiez les piles de la télécommande. ● Essayez de le faire fonctionner plus près. ● Démarrez avec les commandes se trouvant sur l'unité. ● Déverrouillez la télécommande.
● L'unité ne répond pas correctement aux signaux de la télécommande.	● Le signal IR n'atteint pas l'unité. ● La distance entre la télécommande et l'unité est trop importante ou la télécommande ne pointe pas en direction de l'unité. ● Le récepteur IR de l'unité est exposé à une importante source de lumière.	● Vérifiez qu'aucun objet ne fait obstruction entre l'unité et la télécommande. Dégagez l'espace si besoin est. ● Rapprochez-vous de l'unité. ● Réduisez l'intensité de la lumière, en particulier les lumières phosphorescentes.
● L'air ne sort pas de l'unité intérieure.	● Le mode protection dégivrage est activé. ● Unité en mode VENTILATEUR AUTOMATIQUE. ● Trop froid en mode DÉSHUMIDIFICATION.	● Cela est normal en mode CHAUD. ● Cela est normal en mode DÉSHUMIDIFICATION.
● FROID, CHAUD OU DÉSHUMIDIFICATION ne démarre pas immédiatement.	● 3 min. de délai au démarrage du compresseur.	● Cela est normal pour ces modes.
● L'unité fonctionne mais ses performances sont faibles.	● Réglage incorrect de la température. ● La capacité de l'unité est insuffisante pour la charge ou la taille de la pièce.	● Réglez de nouveau la température. ● Consultez votre revendeur.

EXCEPTION POUR LE TYPE MULTI SPLIT

Dans des applications multi split où plusieurs unités intérieures sont branchées à la même unité extérieure, il peut arriver que le mode de fonctionnement choisi ne marche pas.

La raison est que le système fonctionne dans différents modes.

Le mode de fonctionnement peut être FROID ou CHAUD et il est réglé par les contrôles de l'unité extérieure, basée sur les réglages des unités intérieures et extérieure.

Les règles pour les configurations de mode peuvent différer d'une application à une autre.

Dans la plupart des applications le mode d'opération du système ne changera pas tant qu'il y a une unité intérieure en fonctionnement nécessitant le mode actif.

Le mode d'opération dans une telle application sera réglé par la première unité intérieure qui sera mise en marche à partir du mode Veille.

Le tableau suivant montre les modes d'opération de l'unité intérieure qui peuvent fonctionner selon le mode système actif.

		Mode actif système	
		Froid	Chaud
Mode d'opération de l'unité intérieure demandé	Froid	V	X
	Chaud	X	V
	Déshumidification	V	X
	Froid/chaud automatique	v (froid uniquement)	v (chaud uniquement)
	Ventilation	V	X

(v - mode d'opération activé de l'unité intérieure, X - mode d'opération désactivé de l'unité intérieure)

<u>L'opération de l'unité intérieure lorsque le mode voulu est indisponible est la suivante :</u>

- La grille s'ouvre ;
- Le voyant vert (OPER) clignote pendant deux secondes ;
- Arrêt forcé du ventilateur intérieur ;